

Montageanleitung Top Load Aufsatz



Abb. 1 Top Load Aufsatz an einem Scorpion fs 26.

Beschreibung

Der Top Load Aufsatz kann an einen Gepäckträger der Modelle Scorpion fs 26, Scorpion fs 26 Enduro, Scorpion fs 26 S-Pedelec und Scorpion plus 26 montiert werden und bietet eine Plattform über dem 26 Zoll Hinterrad. Die maximal zulässige Zuladung beträgt 10 kg. Die zulässige Gesamtbelastung des Dreirades erhöht sich nicht durch die Montage des Top Load Aufsatzes und darf nicht überschritten werden. Der Top Load Aufsatz ist nicht für seitlich hängende Gepäcktaschen geeignet. Die Montage muss von einem qualifizierten Zweiradmechaniker vorgenommen werden.

Inhalt

Top Load Aufsatz, 4 Distanzbuchsen, 4 Schrauben M5x25, 4 Schrauben M5x16, 4 Unterlegscheiben

⚠ Der Top Load Aufsatz verdeckt die Sicht auf ein Rücklicht, das an der Sitzrücklehne befestigt ist. Dies kann zu Unfällen führen. Mit der Montage des Top Load Aufsatzes müssen Sie das Rücklicht an den Top Load Aufsatz versetzen.

⚠ Schrauben können sich lockern und dadurch Sachschäden oder Unfälle verursachen. Sichern Sie die Befestigungsschrauben des Top Load Aufsatzes mit einer mittelfesten Schraubensicherung (z. B. Loctite 243) und kontrollieren Sie den festen Sitz regelmäßig.

Montage an den Modellen Scorpion fs 26, Scorpion fs 26 Enduro, Scorpion fs 26 S-Pedelec

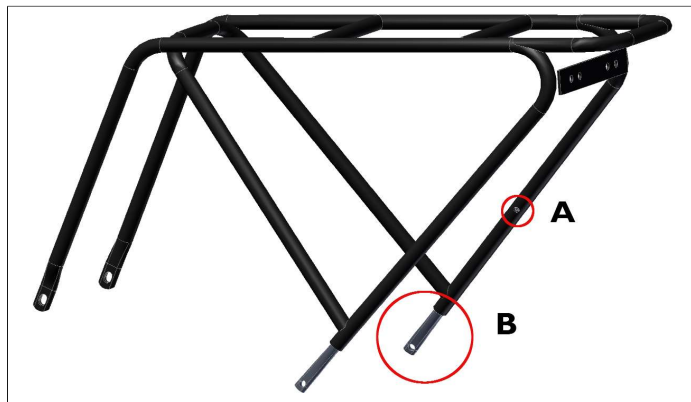


Abb. 2 Der Top Load Aufsatz kann mit den verstellbaren Befestigungsstreben (B) an verschiedene Modelle angepasst werden. Fixiert werden sie jeweils mit den vormontierten Schrauben am Punkt A.

1. Abb. 2: In den hinteren Streben befinden sich am unteren Ende je eine verstellbare Befestigungsstrebe (B) mit 2 Fixierungsmöglichkeiten (A). Lösen Sie die vormontierten Schrauben (Punkt A), schieben Sie die Befestigungsstrebe in die weiter eingeschobene Position und ziehen

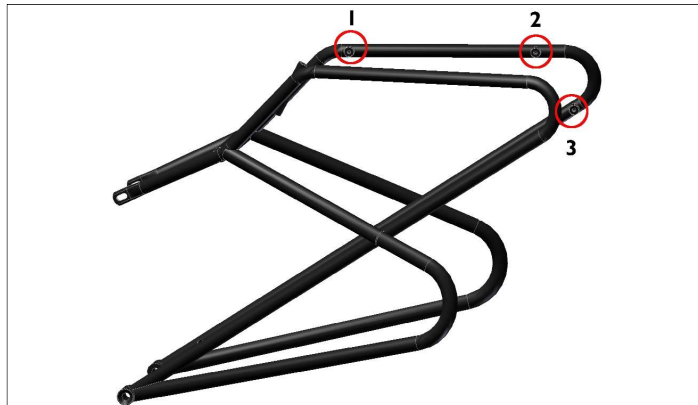


Abb. 3 Gepäckträger: auf der Innenseite befinden sich rechts und links je 3 Aufnahmepunkte. Für die Montage des Top Load Aufsatzes werden die Punkte 1 und 3 benötigt. An den Aufnahmepunkten 2 und 3 ist bei den Modellen Scorpion fs 26 S-Pedelec ein Kennzeichenhalter befestigt.

Sie die Schrauben mit einem Drehmoment von 3–4 Nm wieder fest.

2. Am montierten Gepäckträger befinden sich sechs Aufnahmepunkte. Die in der Abbildung 3 mit 1 und 3 bezeichneten Aufnahmepunkte werden benötigt. Entfernen Sie dort die schwarzen Abdeckkappen.

3. Positionieren Sie den Top Load Aufsatz auf dem Gepäckträger. Ziehen Sie die Schrauben (M5x16) mit Unterlegscheiben mit einem Drehmoment von 5–6 Nm fest.

Montage Scorpion plus 26

1. Abb. 2: In den hinteren Streben befindet sich am unteren Ende je eine verstellbare Befestigungsstrebe (B) mit 2 Fixierungsmöglichkeiten (A). Lösen Sie die vormontierten Schrauben (Punkt A), ziehen Sie die Befestigungsstrebe in die weiter ausgezogene Position und ziehen Sie die Schrauben mit einem Drehmoment von 3–4 Nm fest.

2. Am bereits montierten Gepäckträger befinden sich sechs Aufnahmepunkte. Die in der Abbildung 3 mit 1 und 3 bezeichneten Aufnahmepunkte werden benötigt. Entfernen Sie dort die schwarzen Abdeckkappen.

3. Positionieren Sie den Top Load Aufsatz auf dem Gepäckträger. Ziehen Sie die Schrauben (M5x16) mit Unterlegscheiben fest (Drehmoment von 5–6 Nm).

Montage bei bereits montiertem Kennzeichenhalter

1. Abb. 2: In den hinteren Streben befinden sich am unteren Ende je eine verstellbare Befestigungsstrebe (B) mit 2 Fixierungsmöglichkeiten (A). Lösen Sie die vormontierten Schrauben (Punkt A), schieben Sie die Befestigungsstrebe in die weiter eingeschobene Position und ziehen Sie die Schrauben mit einem Drehmoment von 3–4 Nm wieder fest.

2. Am bereits montierten Gepäckträger befinden sich sechs Aufnahmepunkte (Abb. 3). Der Kennzeichenhalter ist an den Punkten 2 und 3 befestigt. Entfernen Sie die schwarzen Abdeckkappen in den Punkten 1.

3. Lösen Sie die Schrauben, mit denen der Kennzeichenhalter am Gepäckträger befestigt ist. Für die Montage benötigen Sie die 4 beiliegenden Distanzbuchsen und die längeren Schrauben (M5x25).

4. Positionieren Sie Top Load Aufsatz und Kennzeichenhalter: Von außen gesehen werden sie in dieser Reihenfolge montiert: Gepäckträger – Top Load Aufsatz – Kennzeichenhalter.

An den Befestigungspunkten des Kennzeichenhalters (Abb. 3, Punkte 2 und 3) muss je eine der beiliegenden Distanzbuchsen positioniert werden:

Am Punkt 2 zwischen Kennzeichenhalter und Gepäckträger, am Punkt 3 zwischen Kennzeichenhalter und Top Load Aufsatz.

5. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben fest (Drehmoment 5–6 Nm).

Mounting Instruction Top Load Rack



Fig. 1 Top Load rack on a Scorpion fs 26.

Description

The Top Load rack can be mounted on the carrier of the models Scorpion fs 26, Scorpion fs 26 Enduro, Scorpion fs 26 S-Pedelec and Scorpion plus 26. It offers a platform above the 26" rear wheel. The maximum permissible payload is 10 kg. The permissible total load of the tricycle is not increased by the installation of the Top Load rack and must not be exceeded. The Top Load rack is not suitable for side-hanging luggage bags. Installation must be carried out by a qualified bicycle mechatronics technician.

Content

Top Load rack, 4 screws M5x16, 4 screws M5x25, 4 spacers, 4 washers

! The Top Load rack reduces the visibility of a rear light attached to the seat backrest. This can lead to accidents. When installing the Top Load rack, you must move the rear light to the Top Load rack.

! Screws can become loose and cause material damage or accidents. Secure the fixing screws of the Top Load rack with a medium strength threadlocker (e.g. Loctite 243) and check the screw connections at regular intervals.

Mounting on the models Scorpion fs 26, Scorpion fs 26 Enduro, Scorpion fs 26 S-Pedelec

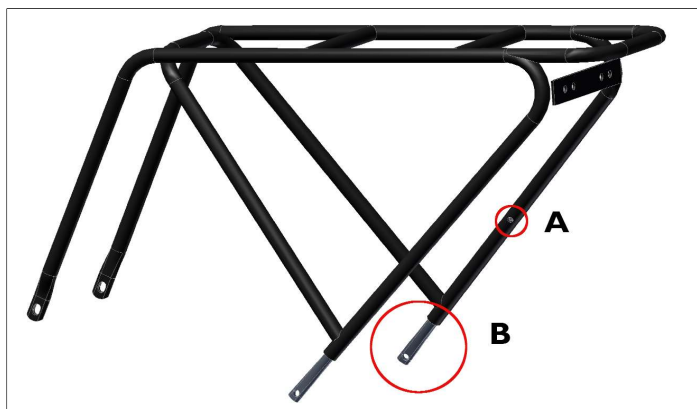


Fig. 2 The Top Load rack can be adapted to different models using the adjustable mounting struts (B). They are each fixed in place with the pre-assembled screws at point A.

1. Fig. 2: The rear struts have at the lower end an adjustable fixing strut (B) with 2 fixing options (A).

Loosen the pre-assembled screws (point A), slide the fixing strut into the further inserted position and tighten the screws with a torque of 3–4 Nm.

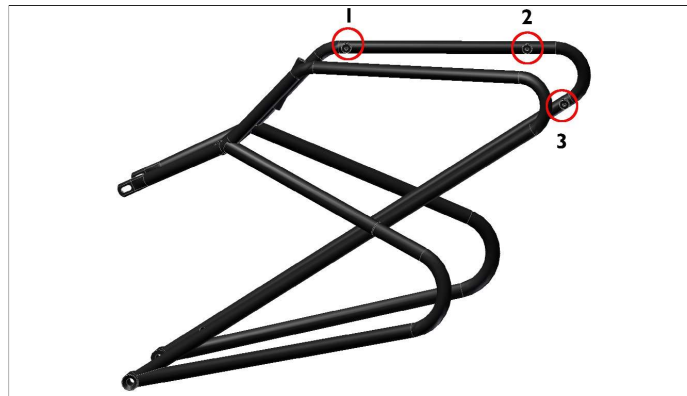


Fig. 3 rack: on the inside there are 3 mounting points each (1-3) on the right and left side. Points 1 and 3 are required for mounting the Top Load rack. On the Scorpion fs 26 S-Pedelec models, a license plate console is attached to mounting points 2 and 3.

2. Six attachment points are located on the already mounted carrier. The attachment points marked 1 and 3 in figure 3 are required. Remove the black caps there.

3. Position the Top Load rack on the rack. Tighten the screws (M5x16) with washers to a torque of 5–6 Nm.

Mounting on a Scorpion plus 26

1. Fig. 2: The rear struts have at the lower end an adjustable fixing strut (B) with 2 fixing options (A).

Loosen the pre-assembled screws (point A), slide the fixing strut into the more extended position and tighten the screws again with a torque of 3–4 Nm.

2. Six attachment points are located on the already mounted rack. The attachment points marked 1 and 3 in figure 3 are required. Remove the black caps there.

3. Position the Top Load rack on the rack. Tighten the screws (M5x16) with washers to a torque of 5–6 Nm.

Mounting with mounted license plate console

1. Fig. 2: The rear struts have at the lower end an adjustable fixing strut (B) with 2 fixing options (A).

Loosen the pre-assembled screws (point A), slide the fixing struts into the further inserted position and tighten the screws again with a torque of 3–4 Nm.

2. Six attachment points are located on the already mounted rack (fig. 3). The number plate console is attached to points 2 and 3. Remove the black caps at points 1.

3. Loosen the screws securing the license plate console to the rack. For the assembly you need the 4 enclosed spacers and the longer screws (M5x25).

4. Position the Top Load rack and license plate console: seen from the outside, they are mounted in this order:

rack – Top Load rack – license plate console

At each attachment point of the licence plate console (fig. 3, points 2 and 3) one of the spacers must be positioned:

At point 2 between license plate console and rack,
at point 3 between license plate console and Top Load rack.

4. Tighten the screws with a torque of 5–6 Nm.